



经济及社会理事会

Distr.: General
8 December 2014
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十九届会议

2015年3月9日至20日

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年
妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”
的大会特别会议的后续行动

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织国际保护儿童研究所提交的陈述*

秘书长收到如下陈述，兹根据经济及社会理事会第1996/31号决议第36和第37段分发。

* 本陈述未经正式编辑而印发。



陈述

帮助妇女在个人和集体努力与技能基础之上取得进步和成功地做事情是关乎促进和保护人权的事项，并且是应成为增强妇女权能之推动力量的社会正义的一项条件。如果这类措施能够得到考虑，那么便能够增强妇女的权能并确保妇女获得政治、社会、经济、文化和环境安全。在这方面，一个需要受到关注的妇女群体是小规模的跨境女商人。

因此，令人关切的是应在铭记跨境女商人福祉的同时，仔细审查非洲和世界许多地方的跨境贸易问题以及对商品和服务征收的进口关税。跨境贸易，特别是在非洲的跨境贸易正处于上升趋势，并且由大量妇女从事。

最近的观察表明，对于农村和城镇居民来说，跨境贸易是一项创收活动。80%以上的非洲跨境商人是妇女。她们希望能够通过从事贸易改善她们的个人目标和集体目标，促进其经济独立，增加从事自营职业的机会，并消除影响她们及其子女和家庭生计的持续且不断增加的贫穷负担。这些妇女商人主要来自低收入、处于不利地位的群体和社区。她们由多年来被排除在本国社会经济发展之外的妇女群体组成。因此，她们从事跨境贸易的根本目的是最终寻求经济独立。

确实应提及的是，对于许多家庭，主要是非洲的家庭来说，除其他外，这些妇女通过跨境贸易活动创造的利润支付子女的学费、家庭医疗费用以及住房等其他费用。但是，经济结构和各种形式的政策的不平等，严重影响了妇女力求发展其全部潜能、确保其充分和平等地参与建设一个更加美好的世界及加强她们在发展进程中的作用。

这些妇女面临的挑战之一是中央当局强硬的收费活动。跨境女商人遇到挑战的另一个领域是各种各样和有时无休止的纳税，从对价值低到 200 到 1 000 美元的商品或服务征收的进口关税到市镇/地方税。较高的店铺租金和其他杂项开支使这一情况更加复杂。

因此，亟需呼吁妇女地位委员会采取必要措施，在全球跨境女商人充分参与下，制定、执行和监督国际/地方税收机构的有效、高效和相辅相成的对性别问题有敏感认识的政策，并在全世界任何地方对跨境女商人低于 1 000 美元的资本给予进口关税/税收减免。
